



# Willkommen an Bord - Willkommen zu Hause!

## Sonntag, 1. Februar 2026

### Bridgetown / Barbados

## „Von Barbados bis zur Copacabana nach Rio“

#### Liegeplatz

Sugar Pier

#### Sonnenuntergang

17.59 Uhr

#### Letzter Einschiffungstermin

20.00 Uhr

#### Rettungsübung am 02.02.:

20.15Uhr

#### Afahrt am 02.02.:

21.00 Uhr

#### Erstes Ziel

Kingstown / St. Vincent

#### Phoenix Information

Zu den im Tagesprogramm angegebenen Öffnungszeiten steht Ihnen die Phoenix Reiseleitung an der Phoenix Information / Deck 2, steuerbord, zur Verfügung. Hier können Sie auch Postkarten von verschiedenen Häfen und Porto erwerben.

#### TV-Kanal 7 - „Auf ein Wort“

##### Ihr Kreuzfahrtdirektor

**Klaus Gruschka** informiert Sie ab dem 02.02. über das Leben an Bord, das Schiff und die aktuelle Route! Wir empfehlen Ihnen, sich diese Sendung anzusehen (fortl. Wiederholung).

Liebe Gäste, sehr geehrte Damen und Herren,

schön, dass Sie hier sind! Es ist mir eine große Freude, Sie im Namen des ganzen Phoenix Teams an Bord von MS Artania auf das Herzlichste willkommen zu heißen!

Wir freuen uns ganz besonders darauf, mit Ihnen unseren einzigartigen blauen Planeten zu erkunden.

Ich hoffe, Sie hatten eine angenehme Anreise.

Mit dem Betreten des Schiffes, der freundlichen Begrüßung durch unser Bord-Team und dem Bezug Ihrer vorbereiteten Kabine werden Sie sicher ganz schnell den Alltag abstreifen und sich den schönen Dingen Ihrer Kreuzfahrt widmen.

Während sich das Büro-Team aus der Bonner Zentrale um alle Reisevorbereitungen kümmerte, übernehmen ab jetzt die geschätzten Bordkollegen von MS Artania, um Sie die kommenden Tage aufmerksam zu betreuen und zu umsorgen. Und sollte einmal nicht alles zu Ihrer vollsten Zufriedenheit sein, dann zögern Sie bitte nicht, unsere Kreuzfahrt- oder Hotelleitung direkt an Bord anzusprechen. Fühlen Sie sich rundum wohl! Unser Küchen- und Hotelteam wird Sie jeden Tag aufs Neue kulinarisch verwöhnen.

Kapitän Alex Zinkovskyi, Kreuzfahrtdirektor Klaus Gruschka, Hoteldirektor Remo Jahnkow und das gesamte Bord-Team von MS Artania freuen sich ganz besonders, Ihre Gastgeber sein zu dürfen.



Alex Zinkovskyi  
Kapitän



Klaus Gruschka  
Kreuzfahrtdirektor



Remo Jahnkow  
Hoteldirektor



ARTANIA

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

### BORDAUSWEIS & SCHLÜSSELKARTE

Ihr Bordausweis dient als Passagierausweis sowie als **Zahlungsmittel**. Mit diesem Bordausweis können Sie bargeldlos in den Bars, Restaurants, im SPA-Bereich, in der Boutique und im Foto- und Video-Shop bezahlen. **Führen Sie Ihren Bordausweis bitte immer bei sich.** Er dient nicht nur als Zahlungsmittel, sondern ist auch beim Betreten und Verlassen des Schiffes von jedem Gast unaufgefordert vorzuzeigen. Gleichzeitig ist Ihr Bordausweis auch die **Schlüsselkarte** für Ihre Kabine. Zum Öffnen der Kabinentür halten Sie Ihren Bordausweis bitte vor den schwarzen Sensor oberhalb des Türgriffs und betätigen Sie die Klinke.

### GUTSCHEINE

Sollten Sie einen **Gutschein für ein Bordguthaben** für diese Reise besitzen, wird dieses zum Ende der Reise automatisch mit den jeweiligen Umsätzen verrechnet - Sie brauchen den Gutschein nicht vorzuzeigen oder abzugeben. **Eine Barauszahlung bei Nichtverbrauch ist nicht möglich!** Gutscheine für **SPA- und Wellness** bringen Sie bitte zur Terminvereinbarung an der SPA-Rezeption / Deck 9 (vorne) mit.

### RAUCHER / NICHTRAUCHER

Das Rauchen von Zigaretten sowie von **elektronischen Zigaretten** ist nur in den gekennzeichneten Bereichen in der Pazifik-Lounge (Deck 9), sowie auf den Außendecks, nur dort wo Aschenbecher sind, gestattet.

**Das Rauchen von Pfeifen, Zigarillos oder Zigarren ist im Schiffssinnern nicht erlaubt.**

### LAUTSPRECHERDURCHSAGEN

Durchsagen hören Sie nur dann auf Ihrer Kabine, wenn Sie Ihren Kabinenfernseher auf **TV-Kanal 1** (Cruise Show) einstellen. **Sicherheitsdurchsagen** und **behördliche Informationen** werden automatisch in die Kabinen geschaltet.

### BORDZEITUNG, LANDGANGSINFORMATIONEN & BORDPORTAL

Sowohl die Tageszeitung als auch die Landgangsinformationen finden Sie im kostenfreien Bordportal, auf das Sie mit Ihren eigenen Geräten zugreifen können ([art.bordportal.de](http://art.bordportal.de)). Dort können Sie diese auch direkt auf Ihr Gerät herunterladen, sodass Sie die Informationen immer mit dabei haben. Das **Tagesprogramm** erhalten Sie wie gewohnt jeden Abend in den Briefkasten vor Ihrer Kabine. Auch dieses finden Sie digital im kostenfreien Bordportal. Sollten Sie sich die Tageszeitung und die Landgangsinformationen ebenfalls auf die Kabine liefern lassen wollen, so melden Sie dies bitte an der Rezeption / Deck 2 oder telefonisch unter 2800 an!

### INTERNET- / SATELLITENEMPFANG

Sie haben an Bord von MS Artania die Möglichkeit, das Internet kostenpflichtig zu nutzen. Dies ist möglich an den Computern in der Bibliothek / Deck 3 oder mit mobilen Geräten über das Artania-WLAN-Netz. Wir möchten Sie darauf hinweisen, **dass es zu Empfangsstörungen kommen kann und, dass das Datenvolumen sehr schnell verbraucht wird durch Updates, welche automatisch im Hintergrund laufen.** Wir empfehlen Ihnen zudem auf See die „mobile Daten“ Funktion Ihres Smartphones sowie „automatische Updates“ auszuschalten und die **Option „Datensparmodus“** zu aktivieren, um einen unnötigen Datenverbrauch zu vermeiden. Wir empfehlen Ihnen, sich den Beitrag zur **Internetnutzung auf TV-Kanal 8** anzusehen.

### VAKUUMTOILETTEN

Die Toiletten an Bord funktionieren mit einem modernen Vakuumsystem, welches sehr empfindlich ist. Wir bitten Sie, nur das bereitliegende Toilettenpapier zu verwenden und außer diesem **keinerlei Gegenstände**, auch keine Papiertaschentücher, Kleenex-Tücher etc., in die Toilette zu werfen.

### HOSPITAL

Zur Vermeidung von Verletzungen möchten wir Sie bitten, gebrauchte Einwegspritzen, Kanülen, Lanzetten o.ä. nicht in den normalen Abfall zu werfen, sondern diese fachgerecht zu entsorgen. Behälter zur sicheren Entsorgung erhalten Sie kostenlos während der Sprechzeiten in unserem Hospital / Deck 1.



## TAGESCOCKTAILS

**Artania Original** (alkoholisch)  
zum Preis von nur € 4,70  
(Ananassaft, Peach Tree,  
Blue Curaçao)

**Touch Me!** (alkoholfrei)  
zum Preis von nur € 3,70  
(Limetten, Orangen-,  
Maracuja-, Grapefruitsaft)

## DIGESTIF

**Grappa Vecchia** für € 6,-

## LATE-NIGHT-SNACK

Heute gibt es in Harry's Bar /  
Deck 3 von 22.00 - 23.00 Uhr  
leckere **Diavolo Pastetchen!**

## FERNSEHEN

Informationen zum Tagespro-  
gramm, den Häfen dieser Reise,  
Kinoprogramm sowie zu den fort-  
laufenden Filmen im TV entneh-  
men Sie bitte TV-Kanal 3.

Kanal 1: **Cruise Show**

Kanal 2: **Sicherheitsvideo**

Kanal 4: **Dokumentation**

Kanal 5+6+7: **Spielfilm**

Kanal 8: **Verrückt nach Meer**

Kanal 9: **Film dieser Reise**

Kanal 11: **Tagesschau** (vom Vortag)

Kanal 13: **Foto Slide-Show**

Ab Kanal 14: **Satelliten-TV**  
(empfangsabhängig)

## WO IST DIE PHOENIX FLOTTE?

**MS Amadea:** Auf See, Kurs San  
Diego / Kalifornien / USA

**MS Amera:** Rangiroa / Tuamotu  
-Archipel / Franz. Polynesien

**MS Deutschland** ist ab 12.05.26  
wieder für Phoenix im Einsatz.

## PROGRAMM AM ABEND

20.00-23.00 Harry's Bar / Deck 3:  
Genießen Sie den Abend bei Klaviermusik  
von Pianist **Sebastian Rodriguez**.

20.00-23.00 Casablanca Bar / Deck 3:  
Die **Artania Show Band** spielt für Sie Lounge-Musik.  
Von 21.00-21.45 Uhr lautet das Thema: „**Rhythm & Blues**“  
Rock 'n' Roll und Blues der 50er bis 60er Jahre. Hits von  
Elvis Presley und Roy Orbison bis hin zu Ray Charles und  
Stevie Wonder stehen heute auf dem Programm.

Ab 21.00 Phoenix Bar / Deck 4 (wetterabhängig):

## „Retro Disco Night“

Genießen Sie den Abend an Deck und tanzen Sie  
unter dem Sternenhimmel von **Barbados**!

Ihre **Spirit Band** spielt heute für Sie live unter  
anderem Musik von Boney M., Eruption,  
Bad Boys Blue, Ottawan und vielen mehr...

Genießen Sie dazu den Cocktail  
„**Barbados Sunrise**“ für € 6,-!

## SONNENLIEGEN & POOL

**Wir bitten Sie, davon abzusehen, Sonnenliegen zu reservieren.** Wir behal-  
ten uns das Recht vor, Sonnenliegen, die eine gewisse Zeit nicht genutzt,  
aber dennoch mit Kleidung, Büchern, Taschen oder mit Handtüchern belegt  
sind, freizuräumen. **Des Weiteren bitten wir Sie, vor der Nutzung des Pools**  
**zu duschen.**

## GELDWECHSELMÖGLICHKEITEN AN BORD

An Bord haben Sie an der Rezeption die Möglichkeit **Euro in US-Dollar** zu  
tauschen. Bitte berücksichtigen Sie, dass pro Person **maximal EUR 100,-**  
gewechselt werden können, da auch wir nur begrenzt Bargeld an Bord  
haben. In den kommenden Häfen gibt es Bankautomaten (ATM) an denen  
Sie Bargeld ziehen können. Außerdem können Sie fast überall in Geschäften  
oder Restaurants mit **Kreditkarte** bezahlen. Bei Taxifahrten empfehlen wir,  
vorab mit dem Fahrer die Bezahlung zu klären.

## FRÜHBUCHERRABATT AUF DEN „FILM DIESER REISE“

Ihr Videomanager Wojciech dreht auf dieser Reise einen einzigartigen  
Film mit allen Highlights der Kreuzfahrt für Sie. Bis zum **03.02.** erhalten  
Sie **10 % Rabatt** auf die Bestellung.



ARTANIA

## BEKLEIDUNGSEMPFEHLUNG

### FÜR DEN ABEND

#### sportlich-elegant

Wir bitten die Herren am Abend in den Restaurants lange Hosen zu tragen.

## FRÜHBUCHERRABATT AUF DAS „FOTOBUCH DIESER REISE“

Freuen Sie sich auf das Fotobuch mit tollen Impressionen Ihrer Kreuzfahrt! Bis zum **04.02.** erhalten Sie **10 % Rabatt** auf die Bestellung.



## IHR FOTOTEAM

Wenn Sie nicht von unserem Fototeam fotografiert werden möchten, informieren Sie bitte unseren Fotomanager während der Öffnungszeiten des Fotoshops / Deck 3.

## ARTANIA SPA / DECK 9

Gerne beraten wir Sie, welche Behandlungen und Produkte für Ihre Bedürfnisse geeignet sind. Alle unsere aktuellen Angebote finden Sie auch in der Artania - SPA-Broschüre. Sie können uns auch telefonisch 8992 erreichen. Wir freuen uns darauf, Sie zu verwöhnen!

## GANZTAGESAUSFLÜGE MIT MITTAGESSEN

Wenn Sie auf dieser Reise **Ganztagesausflüge mit lokalem Mittagessen** gebucht haben und aufgrund von Unverträglichkeit / Allergie spezielle Kost benötigen, informieren Sie bitte das Bordreisebüro während der Öffnungszeiten. So haben wir die Möglichkeit vorab das lokale Restaurant darüber zu informieren.

## PHOENIX BORDREISEBÜRO

Bei Fragen zu den Ausflügen dieser Reise wenden Sie sich bitte während der Öffnungszeiten an das Bordreisebüro / Deck 2, backbord.

- Mit den Reiseunterlagen wurden Sie darüber informiert, dass die Ausflüge für alle Häfen dieser Reise bereits im **Voraus** zu buchen waren.
- Sie erhalten die **Ausflugstickets bis einschließlich Scarborough** mit diesem Tagesprogramm auf die Kabine. Bitte kontrollieren Sie die Tickets auf **Vollständigkeit** und beachten Sie auch unbedingt **evtl. Hinweise** auf den Tickets. Heute und morgen sind diese Ausflüge noch kostenlos stornierbar.

## VORAUSSICHTLICHE AUSFLUGSZEITEN

Auf dem Aushang gegenüber dem Bordreisebüro / Deck 2 sowie im Bord-portal können Sie sich über die voraussichtlichen Treffpunkt-zeiten für die Ausflüge der kommenden Tage informieren. Bitte beachten Sie, dass es immer zu kurzfristigen Änderungen kommen kann. Die **finalen Treffpunkt-zeiten** entnehmen Sie bitte immer dem **Tagesprogramm**, welches Sie am Vorabend auf die Kabine erhalten.

## RESTAURANT-EINLASSZEITEN

<b>12.00 - 13.30</b>	<b>Mittagessen</b>	Restaurant Vier Jahreszeiten / Deck 2 & Lido Buffet-Restaurant / Deck 8
15.30 - 16.30	<b>Tee- &amp; Kaffeestunde</b>	Lido Buffet-Restaurant / Deck 8
18.00 - 21.00	<b>Abendessen</b>	Restaurant Vier Jahreszeiten / Deck 2 & Restaurant Artania / Deck 3 & Lido Buffet-Restaurant / Deck 8
22.00 - 23.00	<b>Late-Night-Snack</b>	Harry's Bar / Deck 3
23.00 - 01.00	<b>Wiener Würstchen</b>	Pazifik Lounge / Deck 9

## BARZEITEN

<b>Harry's Bar</b>	09.00 - 01.00 Uhr	Deck 3
<b>Casablanca Bar</b>	17.00 - 01.00 Uhr	Deck 3
<b>Phoenix Bar</b>	08.30 - 01.00 Uhr (wetterabhängig)	Deck 4
<b>Kopernikus Bar</b>	10.00 - 18.00 Uhr (wetterabhängig)	Deck 8
<b>Pazifik Lounge</b>	09.00 - 01.00 Uhr	Deck 9

## ÖFFNUNGSZEITEN

<b>Rezeption</b>	24-Stunden	Deck 2	Tel. 2800
<b>Bordreisebüro</b>	17.30 - 19.00	20.00 - 21.00	Deck 2 Tel. 2881
<b>Phoenix Information</b>	08.00 - 10.00	17.30 - 19.00	Deck 2 Tel. 2904
<b>SPA</b>	08.00 - 19.00		Deck 9 Tel. 8992 /
<b>Sauna Damen</b>	08.00 - 10.30		Deck 9 Tel. 8892
<b>Sauna Herren</b>	10.30 - 13.00		Deck 9
<b>Sauna gemischt</b>		13.00 - 20.00	Deck 9
<b>Schiffsarzt / Hospital</b>		17.00 - 18.00	Deck 1 Tel. 1997
<b>Notfall</b>	24-Stunden		Tel. 2800

**Ihr MS Artania Team wünscht Ihnen einen schönen ersten Abend an Bord!**



# ALLGEMEINE INFORMATIONEN FÜR DIE KARIBIK

- ◆ Die **Mitnahme von Rollatoren und Rollstühlen** ist in den karibischen Häfen auf Grund der dort zur Verfügung stehenden Busse nur eingeschränkt möglich.
- ◆ Die Ausflüge in der Karibik werden oft in **Kleinbussen** durchgeführt, die **weniger komfortabel** sind als gewöhnliche Ausflugsbusse. Nicht immer sind Mikrofone vorhanden, daher sollten Sie stets Ihre **Audioempfänger mitnehmen**.
- ◆ Nicht alle Ausflüge können in deutscher Sprache durchgeführt werden. Bei einigen Ausflügen (z. B. Boots- oder Jeptouren) erhalten Sie **wenige Informationen in englischer Sprache**. Bei anderen Ausflügen ist Ihnen die Phoenix-Ausflugsbegleitung bei der Übersetzung behilflich.
- ◆ Die **örtlichen Reiseleiter** geben sich große Mühe, Ihnen ihre Heimat von der besten Seite zu zeigen. Die Qualifikation und Sprachkenntnisse sind aber nicht immer mit denen in Europa zu vergleichen.
- ◆ Bedingt durch die **Vielzahl der Fahrzeuge** begleitet ein Reiseleiter manchmal mehrere Fahrzeuge.
- ◆ Die **Klimaanlagen sind oft sehr kalt** eingestellt. Falls Sie kälteempfindlich sind, nehmen Sie bitte einen Schal oder Ähnliches mit.
- ◆ Bei den Bootsfahrten sind **Schattenplätze nur begrenzt verfügbar**, denken Sie bitte an Sonnenschutz.
- ◆ Der **Ein- und Ausstieg** in die Boote erfolgt **ggf. am Strand**, wobei Sie einige Schritte durchs Wasser machen müssen.
- ◆ Bitte denken Sie daran auf Grund der hohen Temperaturen und der starken Sonneneinstrahlung unbedingt immer **ausreichend Wasser** und **Sonnenschutz** bei Ihren Landgängen mit dabeizuhaben!
- ◆ Das **Datenroaming** in den meisten karibischen Häfen ist nicht kostenlos. Wir empfehlen Ihnen die Nutzung der landeigenen WLAN-Netze. Die „mobile Daten“ Funktion Ihres Smartphones sollte ausgeschaltet Achten Sie unbedingt auf die Information per SMS, welche Sie von Ihrem Mobilfunkanbieter bei Ankunft erhalten sollten.
- ◆ Wenn Sie vorhaben bei Ihren Landgängen baden zu gehen, nehmen Sie gerne eines der **großen dunkelblauen Badetücher** mit, welche für Sie an den **Gangways** bereitstehen. Wir bitten Sie, die benutzten Handtücher bei Ihrer Rückkehr in die dafür bereitgestellten Trolleys zurück zu legen. Bitte nutzen Sie **NICHT** die weißen oder türkisfarbenen Handtücher aus Ihrer Kabine, da diese ausschließlich für den Gebrauch an Bord vorgesehen sind.
- ◆ Wir möchten Sie generell in allen kommenden Häfen darauf hinweisen, dass Sie bei Ihrem Landgang auf Ihre **Wertsachen** aufpassen sollten. Tragen Sie keinen auffälligen Schmuck und lassen Sie Wertsachen, die nicht zwingend notwendig sind, an Bord.

